

Name: _____

Number: _____

Printed: Family Name First

Signature: _____

Name of your instructor: _____

Section number: _____

**THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
FINAL EXAMINATION (VERSION B)**

APRIL 2015

FRENCH 102

TIME: TWO AND A HALF HOURS

Please!

Be sure that you have a complete copy of the exam, 9 pages plus the cover. Present your *UBC card* when you hand in your examination.

Caution!

Your conduct in this examination must be in accordance with UBC Policies and Regulations. Note especially the following:
You may not enter the examination room later than a half hour after the start of the exam, nor may you leave before a half hour has expired. You may not ask any questions of the invigilators unless you find some ambiguity or apparent error in the paper. You may not use any books, papers, memoranda or electronic equipment of any kind whatsoever.
You may not speak or communicate in any other way with other students, nor may you look at their exam papers or expose your own paper to their view.

Page 1 (10)	
Page 2 (25)	
Page 3 (5)	
Page 4 (15)	
Page 5 (5)	
Page 6 (10)	
Page 7 (10)	
Pages 8-9 (20)	
Total (100)	
Total: exam (40)	
Total: term (60)	
Total: final grade (100)	

I. GRAMMAIRE & VOCABULAIRE

1

A. Les verbes irréguliers et réfléchis au présent. (10 points)

Conjugate the verbs in parentheses in the **present tense**.

EXAMPLE: nous _____ (manger) des bananes = nous **mangeons** des bananes.

1. Chaque matin, je _____ (se lever) tôt et je _____ (boire) de l'eau.
2. Ils _____ (répondre) toujours à ses questions parce qu'ils _____ (ne pas vouloir) s'attirer d'ennuis (= *to get into trouble*).
3. Jacques et Pierre _____ (se retrouver) chaque week-end au supermarché. Ils _____ (se parler) et _____ (s'amuser) ensemble.
4. Nous _____ (perdre) notre temps au parc. Moi, je _____ (devoir) retourner à la maison. Toi, tu _____ (devoir) faire tes devoirs.
5. D'habitude, je _____ (se coucher) et _____ (s'endormir) vite.
6. Félix _____ (rendre) visite à sa grand-mère pendant les vacances d'hiver. Il _____ (ne pas vouloir) y aller parce qu'il _____ (s'ennuyer) chez elle.
7. Le mari et sa femme _____ (s'installer) dans leur nouvelle maison.
8. Nous _____ (s'entendre) bien, mais parfois nous _____ (se disputer).
9. Est-ce que vous _____ (faire) toujours vos devoirs?
10. Est-ce que vous _____ (dire) toujours des mensonges (= *lies*)?

10

B. Les verbes irréguliers et réfléchis au passé composé. (10 points)

Conjugate the verbs in parentheses in the **passé composé** (= the present perfect tense, "I have eaten"). Make changes as necessary (ex. *je* → *je'*)

EXAMPLE: nous _____ (manger) des bananes = nous **avons mangé** des bananes.

1. Hier soir, Roméo et Juliette _____ (se reposer) avant de retrouver leurs parents
2. Ce matin, Ophélie _____ (se lever) tôt et elle _____ (se peigner) avant de voir son père, Polonius.
3. La semaine dernière, nous _____ (aller) à Stratford pour le festival de Shakespeare. C'était fantastique ! Nous _____ (s'amuser) beaucoup et nous _____ (voir) quatre pièces de théâtre.
4. Où est ma mère ? Je pense qu'elle _____ (partir) pour coucher avec mon oncle, Claudius.
5. Est-ce que tu _____ (lire) *Titus Andronicus* de Shakespeare ?
—Non, c'est vraiment trop ennuyeux.

6. Hier soir, Lady Macbeth _____ (descendre) de la tour (*the tower*) de son château pour voir son mari, le roi d'Écosse (*the king of Scotland*). 2
7. Malcolm et Donalbain _____ (ne pas pouvoir) rester en Écosse. Ils _____ (devoir) aller en Angleterre (*England*).
8. Goneril, Régane et Cordelia _____ (s'habiller) en préparation de leur réunion avec leur père, le roi Lear.
9. Hamlet _____ (ne pas obéir) à son oncle.
10. Rosencrantz : Est-ce que tu _____ (finir) tes lectures en grecque?
 Guildenstern : Non, je _____ (ne rien faire). Hier soir, je/j' _____ (écrire) des lettres à notre ami Hamlet. Toi ?
 Rosencrantz : Je ne suis pas un bon étudiant comme Laertes. Ce matin, je _____ (se réveiller) très tard et après je _____ (sortir) pour aller à la taverne où je/j' _____ (prendre) sept bières. Je voulais en boire une huitième mais je/j' _____ (perdre) mon argent.
 Guildenstern: C'est dommage.

10

C. Les verbes à l'imparfait et au passé composé. (15 points)

Fill in the blanks with the verbs in brackets, in the appropriate tense.

L'été dernier, mes amis et moi _____ (aller) à Paris.

Le premier soir, nous _____ (décider) de dîner dans un restaurant traditionnel et chic. Nous _____ (faire) une réservation à la Tour d'argent, « un restaurant classique et élégant » selon Google.

Le serveur _____ (fumer) devant la porte quand nous _____ (arriver) mais il _____ (prendre) nos manteaux. Dans la grande salle, il y _____ (avoir) seulement quatre personnes, il _____ (faire) froid et puis, quel catastrophe : les prix _____ (être) trop chers ! Nous _____ (se regarder) et ensuite Marie _____ (se diriger) vers les toilettes, Paul _____ (partir) fumer une cigarette dans la rue et moi, je _____ (appeler) un taxi.

Un par un, nous _____ (sortir) de la Tour !

Nous _____ (bien s'amuser) !

15

D. Les articles, le partitif, et les négations (10 points)

3

D.i) Add definite articles, indefinite articles, the prepositions de or à or a combination of both, the partitive, or nothing at all, as required. (5 points)

Pour Pâques (= *Easter*), Anne-Marie va préparer _____ gros repas pour tous _____ membres de sa famille. Mais chaque membre de sa famille n'aime pas _____ même nourriture. Parmi (= *among*) _____ membres de la famille d'Anne-Marie, il y a _____ végétariens, _____ végétaliens (= *vegans*), et ceux qui mangent _____ viande. Anne-Marie commence à préparer _____ plats pour _____ repas. Pour _____ végétariens qui aiment _____ légumes elle va d'abord préparer _____ pommes de terre avec _____ petits pois. Pour _____ végétaliens qui adorent aussi _____ légumes elle va préparer _____ même chose. Pour ceux qui mangent _____ viande elle va préparer un pavé _____ bifteck avec _____ bacon en accompagnement (= *on the side*). Bon appétit! Il n'y avait pas _____ dessert, mais tout le monde s'est bien amusé et est parti content. Sauf sa grand-mère...

5

D.ii) Anne-Marie's grandmother is not happy with her meal; she has advice for her granddaughter. Add the partitive, or nothing at all, as required. (5 points)

1. Un bon repas doit inclure une entrée et un dessert, et aussi _____ salade, _____ pain, et à une fête moi je dois absolument manger _____ gâteau.
2. Et pas de poisson ? Tut-tut. Tu aurais pu faire une bouillabaisse (= *special fish stew from Provence*), c'est facile. Pour faire une bouillabaisse, il faut _____ poissons (surtout la rascasse), _____ fruits de mer, _____ oignons, _____ poireaux (*leeks*), _____ pommes de terre, _____ celeri (*celery*), un peu _____ ail, et beaucoup _____ huile d'olive. Ah oui, et encore : puis il y a le thym, le safran, le laurier, le fenouil, et j'oublie toujours les tomates... je suis une vieille dame, tu sais, j'oublie tout...
3. Et pour un repas simple ? Au marché, tu achèteras _____ canard, un kilo _____ fraises, et n'oublie pas _____ la crème glacée.

For each of the questions below, answer in the negative or say the contrary.

4

1. Avez-vous acheté une bouteille de vin pour la fête d'Anne-Marie ?

Non, _____

2. Aimez-vous le foie gras ?

Non, _____

3. Est-ce qu'on sert des fromages après le repas ?

Non, _____

5

E. Les pronoms objet direct, objet indirect, et "en". (10 points)

For each of the questions below, rewrite the sentence replacing the **underlined part in bold** with the appropriate pronoun (direct object ex. les, indirect object ex. leur, + en).

Ex. Marie-Antoinette a donné **des frites** à Louis. → Marie-Antoinette **les** a données à Louis.

1. La serveuse nous apporte **un magnifique plateau de fromages**.

2. Le touriste demande la clé **au réceptionniste** de l'hôtel.

3. Tu ajoutes assez **de sel** dans la soupe.

4. Il a rendu **ses livres** à Marianne.

5. Le garçon apporte vite l'addition **aux clients riches**.

6. Nous mangeons beaucoup **de glace** chaque été.

7. Anne-Marie a donné **son numéro de téléphone** à sa grand-mère.

8. Il ne faut pas donner votre adresse **à des inconnus**.

9. J'ai besoin de manger **de la bouillabaisse** ce soir.

10. Ces parents envoient **leur fils** à la meilleure université.

10

F. Les prépositions de lieu et les expressions géographiques. (5 points)

5

Complete the text below by adding the appropriate prepositions (à, au, aux, en)

1. L'Australie et la Nouvelle-Calédonie se trouvent _____ Océanie.
2. Le musée el Prado se trouve _____ Madrid (=a city), _____ Espagne.
3. Mes parents vont aller _____ Montréal, _____ Québec cet été. Moi, j'ai envie de visiter la Suisse et la Belgique, qui sont _____ Europe. J'ai bu beaucoup de thé vin rouge quand je suis allé _____ France.
4. Mon frère habite _____ La Nouvelle-Orléans, _____ Louisiane. Ma mère habite _____ Santiago (=a city), _____ Chili.
5. On parle français _____ Martinique. On parlait français _____ Viêt Nam.
6. Ma sœur a beaucoup voyagé _____ Amérique du Sud ; elle est allée _____ Colombie, _____ Pérou et _____ Guyane.
7. Ma mère aime voyager aussi. Elle est allée _____ Mexique, _____ Argentine et _____ États-Unis. _____

5

II. LECTURE (10 points)

Six random people were interviewed about their attitudes towards food. Read their responses and reply to the questions in French that follow.

You may answer in French or in English, but please write in COMPLETE SENTENCES.

<p>Nina: Je préfère manger sain et garder la forme. Je ne supporte pas les plats gras. Je fais du sport tous les jours.</p>	<p>Marco: En fait, j'étais végétarien pendant longtemps, mais j'ai fini par changer de régime, parce qu'à mon avis, les plats végétariens ont un goût fade (=bland, tasteless).</p>
<p>Anaïs: Il y a un an, j'ai décidé de ne plus manger de viande. Pourquoi? C'est bien simple: je n'apprécie pas l'idée de tuer de pauvres animaux innocents.</p>	<p>Ariane: Je ne suis pas végétarienne mais je n'aime pas beaucoup le goût de la viande. Alors, peut-être que je vais changer d'idée... on ne sait jamais !</p>
<p>Noa: Pour bien garder la forme, je mange régulièrement et sain, bien sûr - trois repas par jour, beaucoup de fruits et de légumes frais, du poulet, des pâtes... À part ça, je fais du sport trois ou quatre fois par semaine. Et je me couche toujours de bonne heure.</p>	<p>Antoine: Même si je ne suis pas fanatique de fast-food, je ne vois pas pourquoi je ne mangerais pas de pizza et de hamburgers. Au contraire: pourquoi pas? Je trouve ça bon. Je garde la forme en aidant de temps en temps à la maison ou dans le jardin.</p>

1. Qui garde sa forme en mangeant sain et en faisant du sport sept fois par semaine ?

6

2. Qui n'est plus végétarien ? Pourquoi ? (2 personnes, 2 points)

3. Qui est végétarien ?

4. Qu'est-ce que la personne végétarienne ne mange plus ?

5. Qui mange bien, dort bien, et fait beaucoup de sport ?

6. Que mange Noa pour rester sain ?

7. Qui pense devenir végétarien ? Pourquoi?

8. Qu'est-ce qu'il faut faire pour rester en bonne santé, selon Noa? (\geq 2 choses, 2 points)

III. TRADUCTIONS / ÉCRITURE (10 points)

You have a choice of TWO OPTIONS for this section of the exam: please do ONLY ONE of them.

A. For the situation below, compose a short paragraph in French, in complete sentences. Use ALL the elements provided, and limit yourself to them—this is not a composition. Use the future tense (ex. je mangerai) where appropriate.

My sister and I left for Europe yesterday afternoon and arrived in Belgium last night. We were very tired when we arrived but we went to bed early and rested this morning at the hotel. People here are very nice, they speak French, and the food is very good. Tomorrow, we will take a bus and will visit another city. We would like to speak French a lot but it's not easy at all.

B. Reply to these questions in French in 3-4 sentences, using the future tense.

Si vous pouvez aller vivre dans un pays ou une province francophone l'année prochaine, où irez-vous ? Que ferez-vous ? Qu'est-ce que vous aimeriez manger ?

IV. Composition (20 points)

Minimum length: 120 words

You have a choice of topics below: please write about *ONLY ONE* of them. The content of your composition may be true, fictional, or a mixture of the two. Please mark your 120th word clearly. (We count mistakes in French only up to that point.) Criteria for grading: in marking, your instructor will take the following into account:

10 points = language (« la forme ») :

- the required length
- the correctness of your French grammar and spelling
- the use and variety of sentence structures and vocabulary learned in this course
- you should include—as a minimum for 7.5/10—and all used correctly:
 - at least FIVE different verbs in the *imparfait*
 - at least SEVEN different verbs in the *passé composé*
 - at least THREE different reflexive or reciprocal verbs in the *passé composé*
 - at least FIVE different verbs in the future
 - at least FIVE different direct or indirect object pronouns

10 points = content (« le fond ») :

- the use and variety of sentence structures and vocabulary, used experimentally, ex. complex sentences... even if it isn't completely correct
- organization, structure, sense, style, content-material, creativity, and interest
- as a minimum requirement for 7.5/10: your composition should be clearly related to its topic

TOPICS

1. DIALOGUE: It is the middle of an exam. You fall asleep and dream. In your dream, you meet a future version of yourself (at age fifty or a hundred: your choice). At first, neither of you realises who the other one is... until you start talking about favourite places and holidays. Recount your conversation. Finish by giving advice to your younger self... and then a dramatic event wakes you up.

OR

2. “Back to the Future”: You are a famous explorer or travel-writer, either a real-historical person (ex. Zhang Qian, Marco Polo, Jacques Cousteau) or a fictional character (ex. Dora, Gulliver, anyone in *Star Trek*). First (using past tenses) describe your best-ever travel experience, then your worst travel experience. Finally (using the future), describe your future travel plans. In your composition you may want to mention any of the following things: preparations, destinations, means of transport, activities, people, accommodations, food, clothing, climate. You may choose to identify yourself at the beginning, or to reveal your identity as a surprise at the very end...

OR

3. Imagine that it is the day after your exams end. You decide to spend the day in your favourite place in Vancouver: ex. a beach, a park, on the water, a museum, etc. First, plan what you will bring with you, how you will get there, and what you will do (all in the future). Then explain why this is your favourite place in Vancouver (in the past), including telling the story of your first visit to this place.

